



NOTICES TO MARINERS

Issue No.27(Total No.613)

Notice No.772-813

8 July 2013

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hedd@tjmsa.gov.cn	
	Phone: +86(0)22 58873119	Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn	
	Phone: +86(0)21 65806386	Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hemail@gdmsa.gov.cn	
	Phone: +86(0)20 34084083	Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.gov.cn	
China Hydrography Website:	Web: www.hydro.gov.cn	

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44001	CHANGJIANGKOU AND APPROACHES	1:150000	2013 年 6 月第 2 版	
2	44126	WUSONGKOU TO LIUHEKOU	1:25000	2013 年 6 月第 6 版	
3	44127	NANCAO FAIRWAY(I)	1:25000	2013 年 6 月第 6 版	
4	44128	NANCAO FAIRWAY(II)	1:25000	2013 年 6 月第 6 版	
5	44129	NANCAO FAIRWAY(III)	1:25000	2013 年 6 月第 6 版	
6	44211	WUSONGKOU TO GAOQIAOGANG	1:10000	2013 年 6 月第 4 版	
7	84102	YANTIAN HARBOUR	1:10000	2013 年 6 月第 5 版	

Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44001	CHANGJIANGKOU AND APPROACHES	1:150000	2012 年 3 月第 1 版	
2	44126	WUSONGKOU TO LIUHEKOU	1:25000	2013 年 3 月第 5 版	
3	44127	NANCAO FAIRWAY(I)	1:25000	2013 年 3 月第 5 版	
4	44128	NANCAO FAIRWAY(II)	1:25000	2013 年 3 月第 5 版	
5	44129	NANCAO FAIRWAY(III)	1:25000	2013 年 3 月第 5 版	
6	44211	WUSONGKOU TO GAOQIAOGANG	1:10000	2012 年 7 月第 3 版	
7	84102	YANTIAN HARBOUR	1:10000	2012 年 9 月第 4 版	

2,Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1, GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Qinhuangdao Port	(796)
	Tianjin Port	(772)
	Tangshan Port	(797)
	Huanghua Port	(773),(774),(798),(799)
	Dongying Port	(800),(801)
Yellow Sea	Qingdao Port	(802),(803)
	Rizhao Port	(804)
	Lianyungang Port	(775),(776),(777),(778), (805),(806)
East China Sea	Northern Point of Changjiangkou	(779)
	Changjiangkou	(780),(781)
	Zhoushan Islands	(782),(783),(807)
	Fuzhou Port	(808)
	Minjiang	(784)
Taiwan Strait	Haitan Strait	(785)
	Xinghua Bay	(786)
	Meizhou Bay	(809)
	Xiamen Port	(787)
	Zhenhaijiao Southwards	(788)
South China Sea	Shenzhen Port	(810)
	Zhujiangkou	(789)
	Zhuhai Port	(790),(791),(792),(793), (794)
	Zhanjiang Port	(811) ,(812)

Hainan Island (813)

Correction (795)

2, INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No.(T)
21101		796
22122		797
22124		797
23001	772,773,774	798,799
23101	772	
23111	772	
23113	772	
23114	772	
24101	773,774	798,799
24112		799
24113		798,799
24114		799
33001		800,801
36002		802
36123		803
36127		803
37001	775,776	
37101	775	
37122		804
37123		804
1304	772	
41101	775,776	
41112	777,778	805,806
41121	775	
41122	775,776	805
43001	779	
44001	779,780,781	
44127	780	
44128	781	
44173	780	
51001	782,783	
52001	783	
52132	783	
52133	783	807
52134	783	
52135	783	

Notices to Mariners

772. Bohai Sea – Tianjin Port – Wreck

Insert "113 船" in position 38°56'27".1N, 117°48'56".3E.

Notes: 该沉船长约 47 米左右, 呈正坐姿态沉没于海底。

Chart 23001[2013-714] 23101[2013-714] 23111[2013-379] 23113[2013-379]
23114[2013-379] 1304(with chart unchanged)[2013-728]

Source HYDRO GRAPHIC Surveys Brigade TJ MSA

773. Bohai Sea – Huanghua Port – Safety Zone

Insert the limit of restricted area joining the following position:

Area 1:

(1) 38°28'56".0N, 117°43'54".4E

(2) 38°29'13".8N, 117°44'32".9E

(3) 38°28'42".3N, 117°44'53".0E

(4) 38°28'26".3N, 117°44'14".4E

Area 2:

(5) 38°30'59".2N, 117°46'08".9E

(6) 38°30'58".9N, 117°46'50".2E

(7) 38°30'26".5N, 117°46'49".8E

(8) 38°30'26".8N, 117°46'08".6E

Chart 23001[2013-772] 24101[2013-714]

Source Hebei Navigation Notice 005/2013

774. Bohai Sea – Huanghua Port – Restricted Area

Anchoring and fishing prohibited area is a 1000m wide area centered on the line joining the following position:

(1) 38°28'52".9N, 117°44'29".4E

(2) 38°28'56".4N, 117°44'28".8E

(3) 38°29'27".1N, 117°44'45".3E

(4) 38°30'05".2N, 117°45'51".8E

(5) 38°30'12".5N, 117°46'00".9E

(6) 38°30'42".4N, 117°46'28".4E

Chart 23001[2013-773] 24101[2013-773]





Source Hebei Navigation Notice 011/2013

775.Yellow Sea – Lianyungang Port – Buoyage

1,Delete the light–buoy in the following position:

Name	Position
(1)02 号灯浮标	34°45'15".2N,119°39'35".4E
(2)04 号灯浮标	34°44'26".6N,119°36'27".9E
(3)06 号灯浮标	34°44'17".1N,119°35'49".8E
(4)08 号灯浮标	34°43'18".2N,119°32'02".7E




2,Insert the light–buoy in the following position:

Name	Position	New Characteristic
(5)02 号灯浮标	34°50'44".3N,119°51'47".0E	(02)  莫(0)黄 12s
(6)04 号灯浮标	34°50'29".6N,119°51'11".9E	(04)  莫(0)黄 12s
(7)06 号灯浮标	34°47'18".7N,119°43'46".5E	(06)  莫(0)黄 15s
(8)08 号灯浮标	34°46'27".1N,119°41'43".9E	(08)  莫(0)黄 15s
Chart	37001(1,2,4,6~8)[2013–742] 37101(5,6)[2013–653] 41101[2013–620] 41121(7,8)[2013–] 41122(1~4,8)[2013–620]	

Source Shanghai Aids 013/2013

776.Yellow Sea – Lianyungang Port – Buoyage

Insert the light–buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)010 号灯浮标	34°43'51".0N,119°40'50".3E	(010)  莫(0)黄 15s
(2)012 号灯浮标	34°44'09".9N,119°35'09".3E	(012)  莫(0)黄 12s
(3)014 号灯浮标	34°43'49".7N,119°33'54".8E	(014)  莫(0)黄 12s
Chart	37001[2013–775] 41101[2013–775] 41122[2013–775]	

Source Shanghai Aids 013/2013

777.Yellow Sea – Lianyungang Port – Shipyard

Delete the shipyard as follow :

- (1)34°45'12".6N,119°22'57".9E(东北角)
- (2)34°45'09".6N,119°22'57".0E(东南角)
- (3)34°45'11".8N,119°22'47".1E(西南角)
- (4)34°45'14".8N,119°22'48".1E(西北角)

Notes:浮船坞"中远余山",坞长 240 米,坞宽 45 米。已拖离连云港港,固定浮船坞的 6 个沉块和 8 根锚链仍遗留在原位,沉块和锚链清除后另行通告。

Chart 41112[2013-620]

Source Lianyungang Navigation Notice 058/2008&081/2013

778.Yellow Sea – Lianyungang Port – Restricted Area

Delete the fishing and anchoring prohibited area bounded by the following position:

- (1)34°45'03".9N,119°22'45".7E
- (2)34°45'05".8N,119°22'46".0E
- (3)34°45'10".0N,119°22'46".7E
- (4)34°45'11".5N,119°22'47".1E
- (5)34°45'12".5N,119°22'47".6E
- (6)34°45'15".0N,119°22'49".4E
- (7)34°45'15".4N,119°22'49".6E
- (8)34°45'15".8N,119°22'50".7E
- (9)34°45'15".3N,119°22'51".6E
- (0)34°45'14".5N,119°22'51".7E
- (1)34°45'11".8N,119°22'49".3E
- (2)34°45'11".1N,119°22'49".0E
- (3)34°45'09".8N,119°22'48".7E
- (4)34°45'05".6N,119°22'47".9E
- (5)34°45'03".5N,119°22'47".6E

Chart 41112[2013-777]

Source Lianyungang Navigation Notice 108/2008&080/2013

779.East China Sea – Northern Point of Changjiangkou – Qidong Port – Wreck

Delete the wreck and notes in the following position:




Position	Characteristic
(1)31°41'36"N,122°08'20"E	
(2)31°42'00"N,122°10'55"E	
(3)31°41'48"N,122°12'06"E	

Chart 43001[2013-622] 44001(with chart unchanged)[2013-743] 2308[2013-743]

Source HYDRO GRAPHIC Surveys Brigade SH MSA

780. East China Sea – Changjiangkou – Wreck




Delete the wreck named "康瑞 68" in position 30°59'06".3N,122°31'46".8E.

Chart 44001[2013-779] 44127[2013-] 44173[2013-717] 2308[2013-779]

Source HYDRO GRAPHIC Surveys Brigade SH MSA

781. East China Sea – Changjiangkou – Aids

Insert the aids in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1) JIN MA 288 WRECK AIS 虚拟航标	30°56'42".0N,122°09'36".0E	 V-AIS
(2) W125 号灯浮标	30°56'36".6N,122°09'34".2E	 (W125) 互闪蓝黄 3s
(3) W126 号灯浮标	30°56'47".4N,122°09'37".8E	 (W126) 互闪蓝黄 3s
Chart 44001(3)[2013-780] 44128(1,3)[2013-717]		
Source Shanghai Aids 013/2013		

782. East China Sea – Zhoushan Islands – Approaches to Yuxingnao Island – AIS Virtual Navigation Mark


Delete the AIS virtual navigation mark named "YZ 1688 WRECK" in position 30°21'04".0N, 121°50'26".0E, characteristic: " V-AIS".

Chart 51001[2013-689]

Source Shanghai Aids 013/2013

783. East China Sea – Zhoushan Islands – Lightbeacon

Amend the light height of the lightbeacon in the following position, others unchanged:

Name	Position	Fromer Light Height	Light Height
(1) 酱油碟礁(大馒头山东南礁)	30°14'24".3N,122°10'47".3E	8.3	9.9
(2) 竹山	30°14'17".9N,122°08'30".9E	10.6	12.2
(3) 外垦齿礁(西垦山)	30°19'48".3N,122°04'59".3E	15	16.6
(4) 上灰鳖山	30°14'57".0N,122°03'01".2E	8.6	10.2
(5) 滩锣礁	30°18'27".9N,122°01'39".0E	13	8.9
(6) 大横勒山	30°30'49".5N,122°16'43".7E	23.5	20.9

Chart 51001(3~5)[2013-782] 52001(2~6)[2013-743] 52132(6)[2013-718]

52133(6)[2013-718] 52134(1,2)[2013-] 52135(2,4,5)[2013-]

53001(2,4,5)[2013-353]

Source Shanghai Aids 013/2013

784.East China Sea – Minjiang – Lightbeacon



Delete the lightbeacon named " 松门南 " in position 26° 01' 49" .4N,119° 30' 00" .1E, characteristic: "  (2)5s".

Chart 62312[2013-512] 62313[2013-512]

Source Shanghai Aids 013/2013

785.Taiwan Strait – Haitan Strait – Wreck


Insert "  概位 " in position 25°38'28".7N,119°38'00".1E.

Notes:该沉船名为利安 55,船长 52.8 米,船宽 8.8 米。沉船最高点低平潮时距离潮高基准面约 2.6 米。

Chart 60401[2012-1586] 62002[2013-693] 2311[2013-655]

Source Fuzhou Navigation Notice 023/2013

786.Taiwan Strait – Xinghua Bay – Wreck

Insert "  概位 " in position 25°18'14".0N,119°26'10".6E.

Notes:该沉船名为"金兴隆 28",船长 53.6 米,船宽 8.8 米。沉船最高点低平潮时距离潮高基准面约-8 米。

Chart 62002[2013-785] 62661[2013-693] 2311[2013-785]

Source Fuzhou Navigation Notice 022/2013

787.Taiwan Strait – Xiamen Port – Xiajin Channel – Buoyage



Insert the light-buoy named " 厦门海测 1" in position 24°31'07".1N,118°12'37".0E, characteristic: "  (海测 1)  (0)黄 12s".

Chart 64001[2013-728] 65131[2013-210]

Source Fuzhou Navigation Notice 022/2013

788.Taiwan Strait – Zhenhaijiao Southwards – Aids

Delete the aids in the following position:



Name	Position	Characteristic
(1)SHUN HANG 858 CHEN	24°13'54".1N,118°06'05".2E	 (2)5s, (沉2)  (2)5s" data-bbox="700 815 800 895"/>
(2)漳沉 1 号灯浮	24°13'58".0N,118°06'10".0E	
(3)漳沉 2 号灯浮	24°13'51".0N,118°06'00".0E	

Chart 65001[2013-728] 65132[2012-887]

Source Shanghai Aids 013/2013

789.South China Sea – Zhujiangkou – Sanjiao Island Northeastwards – Buoyage

Delete "(3)  " in position 22°08'55".5N,113°44'10".0E.

Chart 84218[2013–29]

Source Nanhai Aids 041/2013

790.South China Sea – Zhuhai Port – Gaolan Harbour – Buoyage


Insert "(LNG)  " in position 21°54'02".2N,113°13'06".8E.

Chart 84301[2013–663]

Source Nanhai Aids 039/2013

791.South China Sea – Zhuhai Port – Gaolan Harbour – Buoyage

Move light–buoy to new position:



Name	Former Position	New Position	New Characteristic
(1)高栏港区 15 号灯浮	21°53'05".9N,113°12'51".6E	21°53'11".7N,113°12'50".8E	不 变
(2)高栏港区 16 号灯浮	21°53'03".9N,113°12'39".9E	21°53'09".6N,113°12'38".0E	不 变
(3)高栏港区 17 号灯浮	21°53'59".0N,113°12'41".2E	21°53'41".2N,113°12'31".8E	(17) 
(4)高栏港区 18 号灯浮	21°53'51".9N,113°12'30".6E	21°54'12".8N,113°12'25".6E	不 变
(5)高栏港区 B3 号灯浮	21°54'21".2N,113°12'56".6E	21°54'20".4N,113°12'55".7E	(B3) 

Chart 84301[2013–790]

Source Nanhai Aids 039/2013

792.South China Sea – Zhuhai Port – Gaolan Harbour – Buoyage



Delete "(B1)  " in position 21°54'08".2N,113°12'42".5E.

Chart 84301[2013–791]

Source Nanhai Aids 039/2013

793.South China Sea – Zhuhai Port – Gaolan Harbour – Aids

Insert aids in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1) 高栏港区 X1 号灯浮	21°56'42".5N,113°11'47".3E	(X1) 
(2) 高栏港区 X2 号灯浮	21°56'58".9N,113°11'36".6E	(X2) 

(3) 高栏港区 X3 号灯浮 21°57'10".0N,113°11'36".1E

(4) 鑫和件杂货码头灯桩北 21°57'11".0N,113°11'40".5E

(5) 鑫和件杂货码头灯桩南 21°57'03".6N,113°11'45".4E

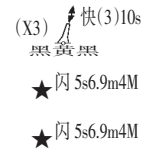


Chart 84301[2013-792] 84302(2~4)[2013-411]

Source Nanhai Aids 040/2013

794.South China Sea – Zhuhai Port – Gaolan Harbour – Buoyage


Move the light-buoy from position 21°56'49".5N,113°11'46".6E to 21°56'59".8N,113°11'47".8E, and amend the characteristic to "  " .

Chart 84301[2013-793]

Source Nanhai Aids 040/2013

795.Correction


Change the characteristic of light-buoy named "铁路轮渡北港航道 3 号" to "(3)  " in No.632 in Issue No.22 2013.

Chart 88402[2013-632] 88403[2013-632]

Temporary Notices

796. Bohai Sea – Qinhuangdao Port – Caisson Storage Plant(T)

From 13 June to 13 August 2013, temporary caisson storage plant is laid out within the area bounded by the following position:

(1) 39°54'55".0N, 119°43'09".0E

(2) 39°54'55".0N, 119°43'11".0E

(3) 39°54'46".0N, 119°43'14".0E

(4) 39°54'45".0N, 119°43'12".0E

Temporary caisson storage plant is set two light-buoys, characteristic:

序号	名称	位置	灯质	用途	形状特征	构造	附记
1	渤海船务1号灯浮标	39°54'57".8N 119°43'06".4E	白色,连续快闪	北方位标	黑黄柱形,顶标为两个黑色锥形,锥顶均向上	Φ2.4m 钢质灯浮标	新设
2	渤海船务2号灯浮标	39°54'45".3N 119°43'15".4E	甚快(6)+长闪白10秒	南方位标	黄黑柱形,顶标为两个黑色锥形,锥顶向下	Φ2.4m 钢质灯浮标	新设

Chart 21101

Source Qinhuangdao Navigation Notice 009/2013

797. Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Dredging(T)

From 1 June to 30 September 2013, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 38°54'50".8N, 118°30'16".6E

(2) 38°54'50".8N, 118°30'56".2E

(3) 38°54'26".3N, 118°30'56".2E

(4) 38°54'26".3N, 118°30'16".6E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&71. Anchoring and dragging are prohibited within the operating area.

Chart 22122 22124

Source Caofeidian Navigation Notice 004/2013

798. Bohai Sea – Huanghua Port – Dredging(T)

From 1 January to 31 December 2013, dredging is in progress day and night within the area

bounded by the following position:

1,Construction Area:

- (1)38°19'52".0N,117°53'52".0E
- (2)38°21'32".0N,117°56'56".0E
- (3)38°23'07".0N,118°00'26".0E
- (4)38°23'10".0N,118°00'31".0E
- (5)38°24'31".0N,118°03'30".0E
- (6)38°24'32".0N,118°03'35".0E
- (7)38°31'45".0N,118°19'37".0E
- (8)38°31'37".0N,118°19'42".0E
- (9)38°24'25".0N,118°03'41".0E
- (10)38°24'22".0N,118°03'36".0E
- (11)38°23'02".0N,118°00'37".0E
- (12)38°22'59".0N,118°00'32".0E
- (13)38°21'24".0N,117°57'03".0E
- (14)38°19'26".0N,117°53'23".0E

2,Dumping Area:

The dumping area is centered on 38°36'00".0N,118°09'34".0E, radius 2km.

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&69. Vessels should contact with operating vessel one hours earlier.

Chart 23001 24101 24113

Source Cangzhou Navigation Notice 001/2013

799.Bohai Sea – Huanghua Port – Dredging(T)

From 22 February to 31 December 2013, dredging is in progress day and night within the area bounded by the following position:

1,Construction Area:

- (1)38°21'54".6N,117°52'51".9E
- (2)38°21'48".7N,117°52'55".6E
- (3)38°33'38".1N,118°19'10".0E
- (4)38°33'44".0N,118°19'05".6E

2,Dumping Area:

The dumping area is centered on 38°36'00".0N,118°09'34".3E, radius 1.5km.

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08. Vessels should contact with operating vessel before entering the operating area. Irrespective vessels are prohibited from

entering the dumping area.

Chart 23001 24101 24112 24113 24114

Source Cangzhou Navigation Notice 005/2013

800.Bohai Sea – Dongying Port – Working(T)

From 15 March to 31 December 2013, working is in progress within the area centered on 37° 28'46".0N,119°05'49".0E, radius 500m.

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

Chart 33001

Source Jinan Navigation Notice 005/2013

801.Bohai Sea – Dongying Port – Working(T)

From 17 March to 31 December 2013, working is in progress within the area centered on 38° 10'24".0N,118°48'36".0E, radius 500m.

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

Chart 33001

Source Jinan Navigation Notice 006/2013

802.Yellow Sea – Qingdao Port – Dongjiakou Harbour – Pier Construction(T)

From 31 May to 30 November 2013, pier construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)35°36'37".8N,119°48'02".5E

(2)35°36'23".0N,119°47'33".8E

(3)35°36'10".8N,119°47'41".8E

(4)35°36'10".9N,119°47'58".0E

(5)35°35'55".4N,119°48'04".7E

(6)35°35'55".4N,119°48'20".5E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&18. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 36002

Source Qingdao Navigation Notice 018/2013

803.Yellow Sea – Qingdao Port – Maintenance and Renovation Construction(T)

From 10 June to 30 October 2013, maintenance and renovation construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

- (1)36°00'31".8N,120°16'16".1E
- (2)36°00'31".8N,120°16'10".9E
- (3)36°00'20".2N,120°16'08".1E
- (4)36°00'18".8N,120°16'25".2E
- (5)36°00'18".8N,120°16'28".5E
- (6)36°00'19".3N,120°16'29".8E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&68.

Chart 36123 36127

Source Qingdao Navigation Notice 008&019/2013

804.Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Berth Construction(T)

From 18 November 2011 to 30 June 2014, berth construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)35°07'39".2N,119°23'37".2E
- (2)35°07'23".0N,119°23'28".1E
- (3)35°06'24".1N,119°24'40".8E
- (4)35°06'26".3N,119°25'31".2E
- (5)35°07'11".6N,119°25'10".7E
- (6)35°07'25".6N,119°24'46".0E
- (7)35°07'37".6N,119°23'50".1E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.09&16. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 37122 37123

Source Rizhao Navigation Notice 031/2011&017/2013

805.Yellow Sea – Lianyungang Port – Lianyun Harbour – Pier Construction(T)

From 22 June to 30 August 2013, pier construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)34°45'36"N,119°26'26"E
- (2)34°45'31"N,119°26'49"E
- (3)34°45'19"N,119°26'44"E
- (4)34°45'18"N,119°26'21"E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&69. AIS is on work.
Operating vessels should obey the command of Lianyungang VTS.

Chart 41112 41122

Source Lianyungang Navigation Notice 084/2013

806.Yellow Sea – Lianyungang Port – Lianyun Harbour – Pier Construction(T)

From 22 June to 31 December 2013, pier construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1)34°45′04″N,119°24′18″E

(2)34°45′04″N,119°24′51″E

(3)34°44′58″N,119°24′51″E

(4)34°44′57″N,119°24′18″E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&69. AIS is on work.
Operating vessels should obey the command of Lianyungang VTS.

Chart 41112

Source Lianyungang Navigation Notice 083/2013

807.East China Sea – Zhoushan Islands – Shulanghu Island Southwards – Reef Exploding & Cleaning(T)

From 25 June to 25 August 2013, reef exploding & cleaning is in progress within the area bounded by the following position:

(1)30°25′10″N,122°27′45″E

(2)30°25′10″N,122°27′53″E

(3)30°25′08″N,122°27′53″E

(4)30°25′08″N,122°27′45″E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. During the exploding, sailing, working and anchoring are prohibited in the operating area. Vessels are required to pass by slowly keeping at least 400m off operating area. Diving is prohibited within 2000m wide area. During the cleaning, vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 52133

Source Zhoushan Navigation Notice 101/2013

808.East China Sea – Fuzhou Port – Sandu’ao Harbour – Berth Construction(T)

From 20 June to 31 October 2013, berth construction is in progress within the area bounded by

the following position:

- (1)26°44'43".3N,119°38'10".6E
- (2)26°44'50".8N,119°38'12".9E
- (3)26°44'46".7N,119°38'27".7E
- (4)26°44'39".4N,119°38'25".1E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Users should do chart correction. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

Chart 61002

Source Ningde Navigation Notice 007/2013

809.Taiwan Strait – Meizhou Gulf – Xiuyu Harbour – Land Formation(T)

From 21 June 2013 to 30 December 2014, land formation is in progress daily 6:00 ~22:00 within the area bounded by the following position:

- (1)25°12'34".1N,118°59'28".8E
- (2)25°12'33".6N,118°59'43".1E
- (3)25°12'43".2N,118°59'45".8E
- (4)25°12'43".2N,118°59'34".8E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&10. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 63111

Source Putian Navigation Notice 015/2013

810.South China Sea – Shenzhen Port – Dachan Bay Harbour – Filling Works(T)

From 14 June to 14 December 2013, filling works is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)22°33'18"N 113°51'33"E
- (2)22°33'18"N 113°51'40"E
- (3)22°33'11"N 113°51'40"E
- (4)22°33'11"N 113°51'33"E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.69. Mariners are advised to navigate with caution. Tel.:13825267434.

Chart 84213 84220 84226

Source Shenzhen Navigation Notice 046/2013

811.South China Sea – Zhanjiang Port – Donghai Island Southeastwards – Pier Construction(T)

From 25 May to 11 October 2013, pier construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

- (1)20°55'27".2N,110°31'01".3E
- (2)20°55'28".0N,110°30'56".0E
- (3)20°55'31".3N,110°30'55".7E
- (4)20°55'31".1N,110°30'51".4E
- (5)20°55'28".4N,110°30'51".9E
- (6)20°55'28".8N,110°30'50".1E
- (7)20°55'20".7N,110°30'50".4E
- (8)20°55'20".7N,110°31'00".8E

Operating vessels are showing signals. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 87001

Source Zhanjiang Navigation Notice 010/2013

812.South China Sea – Zhanjian Port – Reclamation(T)

From 17 June 2013 to 30 June 2014, reclamation is in progress day and night within the area bounded by the following position:

- (1)21°06'58".8N,110°20'40".2E
- (2)21°05'58".2N,110°21'07".8E
- (3)21°05'42".0N,110°20'31".8E
- (4)21°06'07".8N,110°20'21".0E
- (5)21°05'40".8N,110°19'07".2E
- (6)21°06'10".8N,110°19'03".0E

Operating vessels are showing signals. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 88103 88106

Source Guangdong Navigation Warning 0159/2013

813.South China Sea – Hainan Island – Sanya Port Southwestwards – Geological Exploration(T)

From 22 June to 10 August 2013, geological exploration is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)17°41'24"N,108°16'48"E
- (2)17°51'36"N,108°16'12"E
- (3)17°51'36"N,108°09'36"E
- (4)17°41'24"N,108°09'36"E

Operating vessels are showing signals, towing 1 cables,500m long and keeping watch on VHF Ch.16. Vessels are required to keep 500m from the operating vessel. Mariners should navigate with caution.

Chart 3317

Source Hainan Navigation Notice 024/2013

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.